

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and good use and practice.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en forma de coeficiente de cobertura $k=2$ para la estimación de la incertidumbre en la lectura.
(The results and levels of uncertainty are expressed in the form of a coverage coefficient $k=2$ for the estimation of the uncertainty in the reading.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones nacionales.
(The results are presented in this document in the form of national standards.)

- La incertidumbre se expresa en forma de coeficiente de cobertura $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in the form of a coverage coefficient $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los instrumentos de medición digital, la incertidumbre de medición se expresa en términos de la división de la escala de los instrumentos.
(In the case of digital measuring instruments, the measurement uncertainty is expressed in terms of the instrument's scale division.)

- El equipo se calibra en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (1 metro).
(The equipment is calibrated in a reference system of wavelength of 1 meter (1 meter).)

- El equipo se calibra en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (1 metro).
(The equipment is calibrated in a reference system of wavelength of 1 meter (1 meter).)

